



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 13.2.2020.  
COM(2020) 52 final

2020/0024 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o sklapanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola uz Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji**

**HR**

**HR**

## **OBRAZLOŽENJE**

Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane („Sporazum o pridruživanju”), potpisani je 29. lipnja 2012., ali još nije u potpunosti stupio na snagu jer ga dio država članica mora ratificirati.

Trgovinski stup Sporazuma o pridruživanju privremeno se primjenjuje od 1. kolovoza 2013. s Hondurasom, Nikaragvom i Panamom, od 1. listopada 2013. s Kostarikom i El Salvadorom, a od 1. prosinca 2013. s Gvatemalom.

U skladu s člankom 6. stavkom 2. Akta o pristupanju Republike Hrvatske, Hrvatska se obvezala na pristupanje postojećim sporazumima koje su države članice i Europska unija sklopile ili potpisale s trećim zemljama. Osim ako je drukčije predviđeno u posebnim sporazumima, Hrvatska postaje ugovorna stranka postojećih sporazuma putem protokola koje Vijeće, jednoglasnom odlukom u ime država članica, sklapa s predmetnim trećim zemljama.

Vijeće je 14. rujna 2012.<sup>1</sup> ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora s predmetnim trećim zemljama u cilju sklapanja odgovarajućih protokola. Pregovori sa Srednjom Amerikom započeli su u svibnju 2014. i uspješno su zaključeni u lipnju 2018. U pogledu banana koje se uvoze iz Srednje Amerike, stranke su se dogovorile da će u klauzuli o stabilizaciji izmijeniti granični volumen uvoza iznad kojeg EU može obustaviti povlašteno tarifno postupanje. Povlaštena carina ostala je nepromijenjena. Komisija ishod pregovora smatra zadovoljavajućim.

Obje su strane 27. lipnja 2019. u okviru sastanka Odbora za pridruživanje finalizirale tekst Protokola uz Sporazum o pridruživanju („Protokol”), kojim se uzima u obzir pristupanje Hrvatske Europskoj uniji.

Komisija preporučuje da Vijeće doneše priloženu Odluku Vijeća o sklapanju Protokola u ime Europske unije i njezinih država članica. Predloženim se Protokolom uključuje Republika Hrvatska kao ugovorna stranka Sporazuma o pridruživanju sa Srednjom Amerikom. Tekst Sporazuma o pridruživanju i Protokola na hrvatskom jeziku postaje vjerodostojan pod istim uvjetima kao i druge jezične verzije Sporazuma.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća o odobrenju otvaranja pregovora za prilagodbu sporazuma potpisanih ili sklopljenih između Europske unije, ili Europske unije i njezinih država članica, s jednom ili više trećih zemalja ili međunarodnih organizacija radi pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji (dокумент Vijeća 13351/12 LIMITED).

Prijedlog

**ODLUKE VIJEĆA**

**o sklapanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola uz Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 217. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a),

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Republike Hrvatske, a posebno njegov članak 6. stavak 2. drugi podstavak,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) [broj odluke] od [datum]<sup>2</sup> potpisani je Protokol uz Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”), podložno njegovu sklapanju.
- (2) Protokol bi trebalo odobriti u ime Unije i njezinih država članica,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Odobrava se, u ime Unije i njezinih država članica, Protokol uz Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji.

*Članak 2.*

Predsjednik Vijeća određuje jednu ili više osoba koje su ovlaštene da u ime Europske unije dostave obavijest predviđenu člankom 12. stavkom 2. Protokola kako bi se izrazila suglasnost Europske unije da bude obvezana Protokolom.

---

<sup>2</sup>

SL L [...], [...], str. [...].

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeni u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*